

中国海外港口控股（巴基斯坦）有限公司
China Overseas Ports Holding Company Pakistan (Pvt) Ltd

Regional Head Office
3rd floor(Ext), Bahria Complex-IV,Chaudhary Khaleeq Uz Zaman Road,Gizri Clifton,Karachi, Pakistan
Terminal Address
Control Tower Building,Pak China Friendship Road,Gwadar Port, Gwadar,Balochistan, Pakistan

Contact:

Karachi Office
+92-21 35155081-84
+92-21 35155090

Gwadar Office
+92-86 4212263
+92-86 2412287

Beijing Office
010-84510931

www.cophcgwadar.com

COPHC

中国海外港口控股（巴基斯坦）有限公司

China Overseas Ports Holding Company Pakistan (Pvt) Ltd

www.cophcgwadar.com

中国海外港口控股（巴基斯坦）有限公司
China Overseas Ports Holding Company Pakistan (Pvt) Ltd

公司简介(Company Brief)

中国海外港口控股（巴基斯坦）有限公司(以下简称中国港控)是一家在巴基斯坦成立的新兴、快速发展的公司，负责瓜达尔自由区、港口、海事服务和物流领域的开发和经营。

China Overseas Ports Holding Company Pakistan (Pvt) Ltd (hereinafter referred to as COPHC) is an emerging and fast grow- ing company established in Pakistan. COPHC's subsidiary in Pakistan is incharge of the development and operation of businesses concerning Gwadar Free Zone, port, marine service and logistics sectors.

中国海外港口控股（巴基斯坦）有限公司

瓜达尔国际码头有限公司
瓜达尔海事服务有限公司
瓜达尔自由区有限公司

China Overseas Ports Holding Company Pakistan (Pvt) Ltd (COPHC(PK))
Gwadar International Terminals Ltd (GITL)
Gwadar Marine Services Ltd (GMSL)
Gwadar Free Zone Company Ltd (GFZL)

中国港控于2013年接管了瓜达尔港及923公顷自由区的开发权和运营权。作为巴基斯坦的第三大港，瓜达尔港是南亚和中东地区的重要深水港，具备极其重要的战略位置，也是中巴经济走廊（CPEC）和21世纪海上丝绸之路的重要节点和旗舰项目。中国港控致力于将瓜达尔港及自由区发展成为区域范围内物流、贸易和加工制造的重要枢纽。

Concession rights of development and operation of the Gwadar Port and 923ha Free Zone were given to COPHC in 2013 (as per the Concession Agreement). As the third largest seaport in Pakistan and a deep-water port in South Asia and Middle East, Gwadar Port is situated in a strategically significant location and has been approved as the gateway and flagship project of both the China-Pakistan Economic Corridor(CPEC) and the 21st Century Maritime Silk Road. COPHC is working on developing Gwadar Port and Free Zone into an important hub of logistics, trade, processing and manufacturing in the whole region.



总经理致辞

CEO Message

I would like to take this opportunity to welcome you and thank you for your interest in China Overseas Ports Holding Company Limited. Gwadar Port and Free Zone are important nodes and flagship projects of the China-Pakistan Economic Corridor (CPEC). The unique and prime location of the port and free zone will provide immense investment opportunities for your businesses.

Gwadar Port is located on the southwestern coast in the Gwadar district of Balochistan province in Pakistan. It is a deep-water seaport strategically situated at a distance of 642 kilometers from Karachi, 120 kilometers west of the Iranian border, and 624 nautical kilometers to the east of the Strait of Hormuz, which is the world's most important oil chokepoint. The port provides enormous opportunities and a window into the land-locked Central Asian Republics, with the huge potential to transform not only the economy of Pakistan but also the entire region.

Gwadar Free Zone offers various incentives and a pro-business policy framework to businesses and investors, including exemption on duties, a tax holiday for 23 years, and land leases up to 99 years for upcoming businesses. The Free Zone is equipped with modern infrastructure, including roads, utilities, and telecommunications facilities, to support industrial and commercial activities. Our goal is to go the extra mile to fulfil investors' needs and support all activities that promote international trade and encourage investment opportunities in various sectors, including manufacturing, logistics, processing, assembly, tourism and services.

We will support Port & Free Zone businesses fully and comprehensively and make sure every Investor can focus on the business comfortably without any obstacle.

Again, I welcome you to become a part of our futuristic initiative and appreciate your interest in Gwadar Port & Free Zone.

Sincerely yours,

Yu Bo
General Manager,
China Overseas Ports Holding Company Pakistan (Pvt) Ltd

总经理致辞

我谨借此机会衷心感谢各位对中国海外港口控股有限公司的热切关注。瓜达尔港及自由区是中巴经济走廊和21世纪海上丝绸之路的重要节点和旗舰项目，其独特、优越的地理位置将为您的企业提供极具前景的发展机会。

瓜达尔港位于巴基斯坦俾路支省西南沿海，是巴基斯坦第三大港口，为深水不冻港。东距卡拉奇约460公里，西距伊朗边境约120公里，南临阿拉伯海，距离全球石油供应主要通道霍尔木兹海峡约400公里。瓜达尔港的发展，有助于带动贫穷落后的俾路支省乃至整个巴基斯坦经济发展，也将成为阿富汗、塔吉克斯坦等中亚内陆国家最近的出海口，成为区域性物流航运中心。

瓜达尔自由区享有23年免税期和最高99年土地租赁权，自由区将提供极具吸引力的优惠政策，为入园企业提供充分）全方位支持，包括水、电、通信、交通及安全保障等。我们的目标是提供优良的商业环境，促进区域国际贸易，吸引海内外企业参与投资，开展一般贸易、服务业、制造业、物流、转运、金融、旅游等业务，为各位投资商带来巨大的商业发展机遇和利益。

我们将全力支持港口和自由区的业务开展，为投资者提供优质的投资机会。

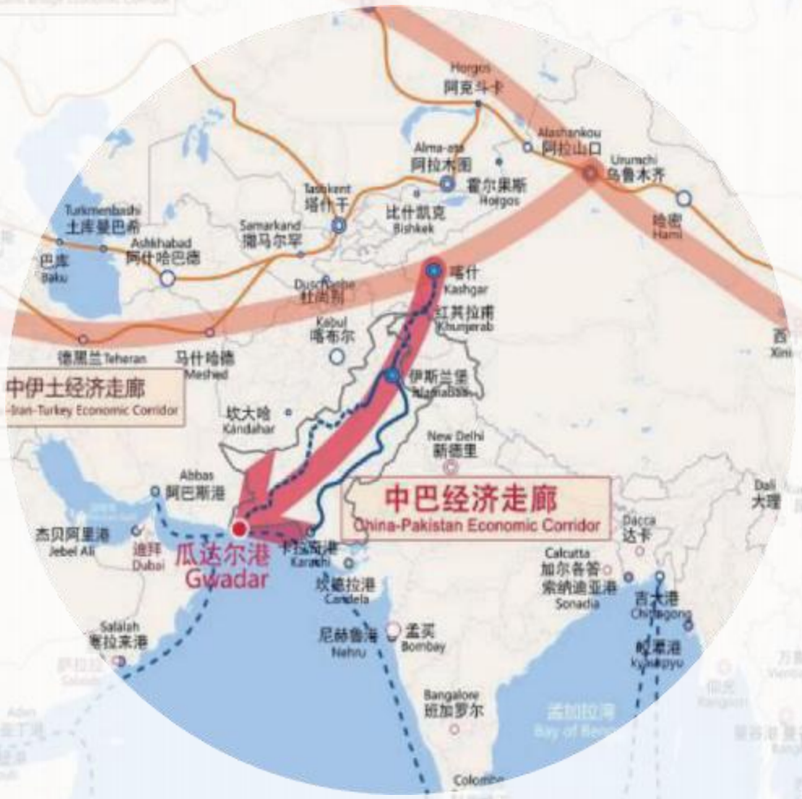
再次感谢您对瓜达尔港及自由区的关注，欢迎您来瓜达尔投资兴业！

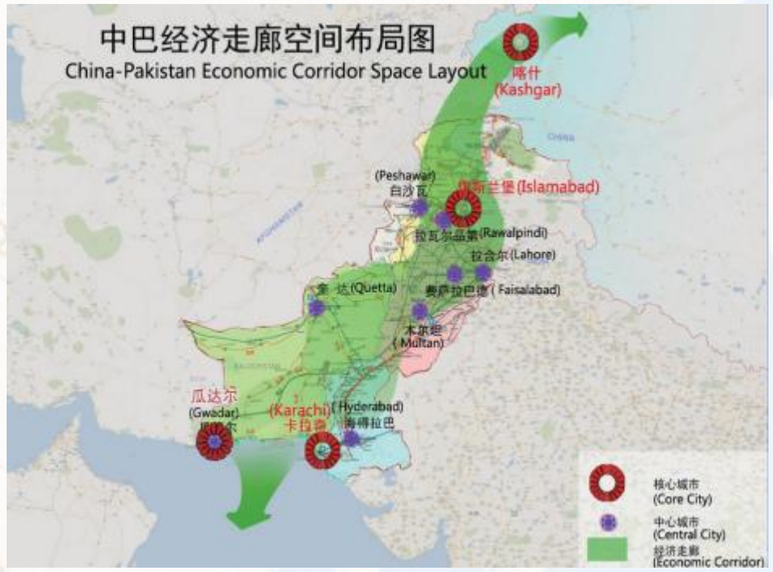
于博
总经理
中国海外港口控股（巴基斯坦）有限公司

瓜达尔港概况
profiles ofGwadar port

瓜达尔港濒临阿拉伯海，位于波斯湾的入海口 、霍尔木兹海峡湾口靠近重要的海运航线，是巴基斯坦国家规划的第三大沿海港口瓜达尔港处于联系中东、中亚和南亚的战略位置，也是中巴经济走廊的出海口 、21世纪海上丝绸之路建设的重要节点。 由于其区位优势和深水港口资源，瓜达尔有条件发展成为巴基斯坦及周边国家的重要商贸门户 。

On the shores ofthe Arabian Sea, Gwadar Port is located at the mouth of the Persian Gulf, just outside the Straits of Hormuz, near the key shipping routes, it's the third largest seaport planned in Pakistan. Gwadar lies at the convergence of three most commercially important regions of the world, i.e. Middle East rich in oil, Central Asia bestowed with natural resources and South Asia having big potential for growth. It's also an important node for the development of 21st Maritime Silk Road. Being a Deep Sea Port and taking advantage of its loca- tion, Gwadar has significant potential to be the gateway and hub of world business and trade catering for Paki- stan and neighbor countries' commercial activities.





以中巴经济走廊建设为中心，以瓜达尔港、 能源、基础设施建设产业合作为重点，形成＂1+4＂合作布局。——《构建中巴命运共同体开辟合作共赢新征程》(习近平主席在巴基斯坦议会的演讲)

We should use China-Pakistan economic corridor todrive our practical cooperation with focus on Gwadar Port, energy, infrastructure development and industrial cooperation. Building a China-Pakistan Community of Shared Destiny to Pursue Closer Win-Win Cooperation (Speech delivered by Chinese president Xi Jinping at Pakistan's Parliament).

瓜达尔港概况
Profiles of Gwadar Port



瓜达尔港定位
Gwadar port positioning

01 中巴经济走廊的出海口
Gateway for China-Pakistan Economic Corridor

02 班轮航线的中转港
potential Transshipment Hub for Liner vessels

03 中亚国家的海运通道
Gateway for Central Asian Countries

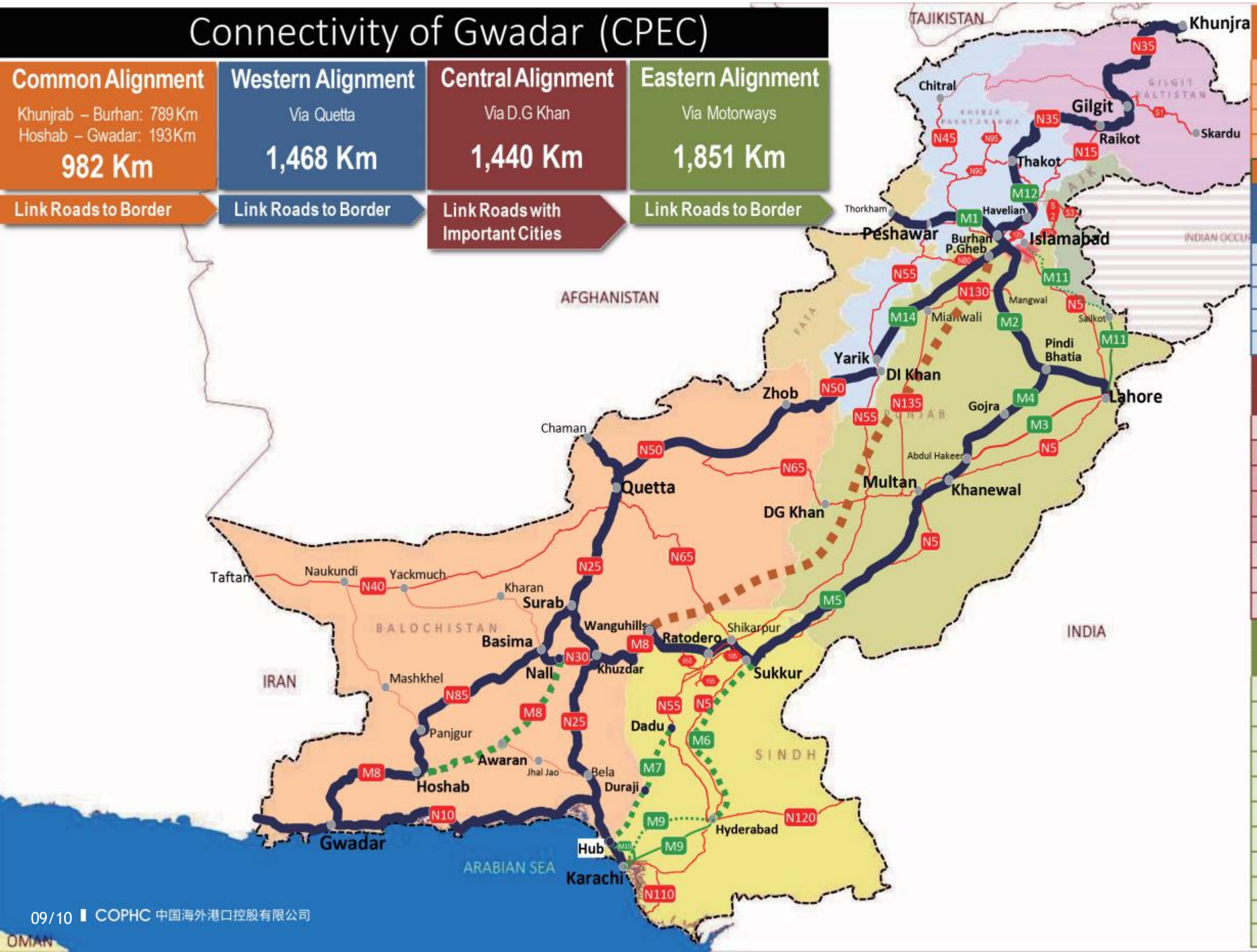
04 巴基斯坦西部经济发展的支撑
Support of Economic and Social Development For western Pakistan

瓜达尔港目前建有3个2万吨级多用途泊位(结构预留5万吨级)，后方堆场达140000平米，可供货物堆存转运，处理多种类型的货物，包括集装箱、 散、杂货和滚装汽车。目前巴基斯坦西海岸的渔产品可通过瓜达尔港运送至中国、中东等国家和地区。 瓜达尔港口后方现有沿海公路与卡拉奇连接，另外，在建的M8公路建成后，将连接旁遮普省和信德省。

Gwadar Port has 3 multifunctional berths which can accommodate two50,000-ton-vessels simultaneously including the stack yard of 140000 square meters. The port can handle containers and other goods including bulk-cargo, general cargo and RORO. Currently, seafood containers from Pakistan western coast area can be exported through Gwadar Port to China, Middle East and other regions. One coastal roads now connecting Gwadar Port with Karachi, and another road, M8, connecting Gwadar Port with Punjab Province and Sindh Province, is under construction.

地理位置及交通

Location& Transportation



Common Alignment

From	To	No.of Lanes	Distance (km)	Total (km)
Khunjrab	Raikot	2	334	334
Raikot	Thakot	2	280	614
Thakot	Havelian	2/4	118	733
Havelian	Burhan	6	57	789
Hoshab	Gwadar	2	193	982

Western Alignment

From	To	No.of Lanes	Distance (km)	Total (km)
Hakla	Yarak	4	293	293
Yarik	Zhob	2	210	503
Zhob	Quetta	2	305	808
Quetta	Surab	2	211	1019
Surab	Hoshab	2	449	1468

Central Alignment

From	To	No.of Lanes	Distance (km)	Total (km)
Hakla	Pindigheb	4	61	61
Pindi Gheb	Kot Addu	4	355	416
Kot Addu	DG Khan	4	55	471
DG Khan	Rajanpur	4	49	520
Rajanpur	Wangu Hills	4	336	856
Wangu Hills	Khuzdar	4	113	969
Khuzdar	Basima	4	110	1079
Basima	Hoshab	2	361	1440

Eastern Alignment

From	To	No.of Lanes	Distance (km)	Total (km)
Burhan	P. Bhatian	6	293	293
P. Bhatian	Faisalabad	4	53	346
Faisalabad	Multan	4	240	586
Multan	Sukkur	6	392	978
Sukkur	Shikarpur	2	37	1015
Shikarpur	Rato Dero	2	43	1058
Rato Dero	Khuzdar	2	180	1238
Khuzdar	Basime	2	106	1344
Nall	Awaran	2	168	1512
Awaran	Hoshab	2	146	1658
Hoshab	Awaran	2	193	1851

Approach Channel 进港航道	
Length (km) 长度（公里）	4.7 km
width (m) 宽度(米)	206 m (outer channe / 155 m (inner channel)
Depth (m) 深度(米)	14 . 5 m (outer channel)/13 . 8 m (inner channel)
Turning Basin Diameter 调头区域直径	599 m
Berth 泊位	
Depth Alongside 码头吃水	14 . 5 m
Length of existing Berth 码头长度	602 m
No. of Berths 泊位数量	3
Berth Type 码头功能	Multipurpose 多功能
RO-RO Facility 滚装货物设施	Available 具备
Service Berth 工作船泊位	1 (100米)
Maximum DWT allowed 最大靠港船舶吨位	50000~70000 t

Facilities & Services at Gwadar Port 瓜达尔港配套设施	
Total Port Area	640,000㎡
Warehouse 仓库	3,750㎡
Container stacking area 集装箱堆场	48,278㎡
Hazardous cargo storage yard危险品货物堆场	1,800㎡
Reefer cargo space 冷箱堆场	4,367㎡
Empty container stacking area 空箱堆场	6,875㎡
Maintenance workshop (general) 维修车间	l,440㎡
Storage yard散货堆场	28,669㎡
Vehicles serving Garage	450㎡
Recently paved Area 新增硬化堆场	120,000 ㎡
Other Facilities 其他设施	
Toll plaza with weight Bridge 闸口	Transit shed 中转仓库
Fuelling station	
Container Scanning Facility 集装箱扫描设备	
NUCTECH Mobile cotainer/vehicle	集装箱车辆扫描仪

Other Services 其他服务	
Online custom clearance Facilities (weBOC) & (TOS)	线上清关系统、码头操作系统
Specialized/Tailor-made stevedo ring services for Bulk&project cargo	专业化的港口装卸服务



Status	Length of Quay Wall (In meters)
Existing	602 m
Future Expansion	1,500 m
Total Future Length of	2 100m

S. No.	Cargo	Capacity	Length of Berth	Rear Land Area
1	General cargo	70,000 tons	280 m	21 ha
2	coal	150,000 tons	330 m	20 ha
3	Ores/Minerals	200,000 tons	370 m	14 ha
4	crude oil	250,000 tons	520 m	14 ha





GWADAR

MARINE SERVICES LIMITED

From outer anchorage to inner channel, pilotage to mooring and supply of full maritime support, we always utilize our extensive knowledge and specialized expertise to ensure satisfactory berthing solutions.

pilotage

Tugging

Berthing/ unberthing

Handling of all types of cargo vessel etc

Turn Your Potential into Performance





Tug Boats

Availability

TWO ASD Tugboats available

Horsepower

1,250HP X2(bollard pull ton)

GMSL Provides complete berthing/ un-berthing operations of cargo vessels of various sizes at Gwadar port with our ASD TugBoats.



our services

(but not limited to):

pilotage

Tugging

Berthing/ un-berthing

Freshwater supply

chandler service

Night Navigation



pilot Boats

Two pilots with two pilot boats available

considering the expected volume trade at Gwadar port, GMSL has acquired to pilot Boats along with the availability of two pilots for offering flawless services to the ships calling at Gwadar.



瓜达尔自由区概况

profiles ofGwadar Free zone

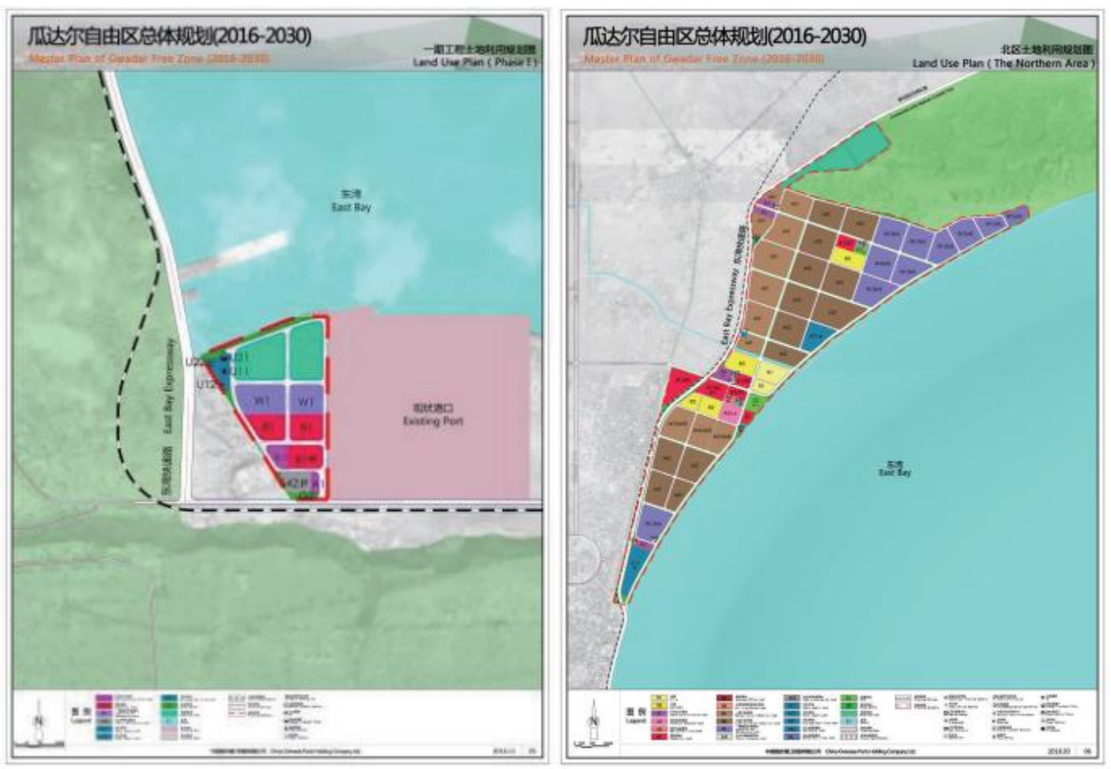


瓜达尔自由区位于瓜达尔港西侧，占地面积923公顷，包括南北两个片区。其中，自由区南区为起步区，毗邻港口，面积25公顷，以仓储物流、中转贸易、酒店服务为主要功能，基本完成招商引资。自由区北区面积898公顷，正在基础设施配套升级。

未来，自由区将构建“4+3+N”产业体系，聚焦石油化工业、食品及农产品加工业、纺织服装业、建筑材料制造业等主导制造业；持续做好商贸物流业、保税仓储及物流、离岸金融等配套服务业；推进化工、能源产业，汽车制造业、家电及通讯装备制造业、医药制造业、塑料制品业等辅助产业。将自由区打造成为中巴经济走廊、中亚及南亚的重要产业合作基地，瓜达尔地区经济发展引擎，国际友好协作、携手发展、互惠互利典范，以及瓜达尔港运营的重要支撑。

Gwadar Free Zone covers an area of 923 hectares, including sections: two the southern and northern areas. The southern area, adjacent to the port, covers 25 hectares and primarily focuses on functions such as warehousing logistics, transit trade, and hotel services. Investment promotion has been mostly achieved in this starting area. The northern area of the free zone occupies 898 hectares and is currently undergoing infrastructure upgrading and supporting facilities development.

In the future, the free zone will establish a "4+3+N" industrial system, with a focus on leading manufacturing industries such as petrochemicals, food and agricultural product processing, textiles and clothing, and construction materials manufacturing. Supporting service industries including commercial trade logistics, bonded warehousing and logistics, offshore and finance will continue to be developed. Auxiliary such industries as chemical, energy, automotive manufacturing, appliances home and equipment communication manufacturing, pharmaceutical manufacturing, and plastic products will also be promoted. The goal is to develop the free zone into an important base for industrial in cooperation the China-Pakistan Economic Corridor, Central Asia, and South Asia. It will serve as an economic engine for the development of the Gwadar region, an international model of friendly cooperation, mutual development, and mutual benefits, as well as a crucial support for the operation of Gwadar Port.



主要优惠政策
Main Incentives

1 自由区商业投资将享有23年免税期
23years complete tax holiday from all Federal, provincial and Local taxes

2 自由区投资者享有99年土地租赁权
99 years lease for sub-lease/investor

3 自由区内商业建设所需的材料与设备免除所有关税
Exemption from import duties on materials and equipment

4 特殊外币账户政策
Special foreign currency account policy

5 外国投资者 100%所有权
100 % ownership for foreign investors



包括但不限于
Including But Not Limited To

石油化工业	Petrochemical Industry
食品及农产品加工	Food And Agricultural Product Processing
渔业加工	Fish Processing
纺织服装	Textile And Clothing
建筑材料制造	Building Material Manufacturing
大理石加工	Marble Processing
商贸物流	Commercial Logistics
保税仓储及物流	Bonded Warehousing And Logistics
冷藏/冷链物流	Processing Refrigerated Storage/Cold Chain
汽车制造业	Automobile Manufacturing
家电及通讯装备制造	Manufacturing Of Household Appliances And Communication Equipment
包装/贴标	Packaging / Labeling
拆装业务	Stuffing & De-Stuffing
医药制造	Pharmaceutical Manufacturing
塑料制品	Plastic Products
离岸金融	Offshore Finance

服务配套产业(报关、信息中心、零售、酒店、餐饮、休闲、医疗等)

Supporting Services Business (On-site Customs, Information Centre,Retail Outlets, Hotels, Restaurants, Entertainment Amenities, Medical Facilities etc.)

瓜达尔港周边基础设施持续完善。东湾快速路（连接港口和卡拉奇）、市政供电、新海水淡化厂、职业技术学校、医院、新国际机场已投入使用。

The infrastructure around Gwadar Port has been continuously improved. The East Bay Expressway (connecting the port and Karachi), municipal power supply, new seawater desalination plant, vocational and technical school, hospital and new international airport have all been put into use.





瓜达尔新国际机场



瓜达尔东湾快速路



职业技术学校



海水淡化厂

瓜达尔自由区起步区
Gwadar South Free Zone




商务中心
Business Center


南方商品展销中心
Product Exhibition Center


仓储
Warehouse


自由区起步区大门
Gate of Inilial Area